

## CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le  
Doc.n. 114/19

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n. 5  
del 19 novembre 2019

Il Consiglio Circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, per la seduta ordinaria presenti nella sede della Circoscrizione in Via Stradella n. 192, oltre al Presidente NOVELLO Marco, i Consiglieri:

AJETTI CHIARA	ALU' ORAZIO	ARENA ALICE	
COLIA ENRICO	CORRENTI ALFREDO	DEL MARE FABIO	
FRISINA PASQUALE	GAGLIARDI MARIA	IPPOLITO ANTONINO	1.
MALINARICH DANIELE	MARTINA LUIGI	MASERA ALBERTO	2. MASERA ALBERTO
MELE DELIO TIZIANO	MONACHINO MARTINA	MORFINO MANUELA	
OLIVA MONICA	PALMIERI MARTA	PASQUALI LAURA	
TASSONE FABIO	TETRO GREGORIO	TOSTO SIMONE	

In totale con il Presidente n. 22 Consiglieri

Risultano assenti i Consiglieri BATTAGLIA/MARTUCCI/POLICARO.

Con l'assistenza del Segretario: Dott. Fabio Di Marco

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - CONCESSIONE IN GESTIONE SOCIALE DELL'IMPIANTO SPORTIVO SITO IN VIA NOLE 72 ALL' A. S. D. PARACCHI. APPROVAZIONE

...

CITTÀ DI TORINO

CIRC. 5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - B.GO VITTORI

DELIBERAZIONE DI CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - CONCESSIONE IN GESTIONE SOCIALE DELL'IMPIANTO SPORTIVO SITO IN VIA NOLE 72 ALL' A. S. D. PARACCHI. APPROVAZIONE.

Il Presidente Marco Novello di concerto con i Coordinatori della II Commissione Martina Monachino e Sottocommissione Sport Enrico Colia riferisce:

Con deliberazione del Consiglio Comunale del 17 ottobre 2005, n. mecc. 2005 07030/010, esecutiva dal 31 ottobre 2005, veniva approvato il rinnovo per la concessione in gestione sociale dell'impianto sportivo di proprietà municipale sito in Torino – Via Nole 72/B, all'A.S.D. Paracchi, per la durata di anni 12.

La concessione, stipulata con R.C.U. n. 5700 del 02/03/2006, è scaduta il 30 ottobre 2017 prevedeva un canone annuo pari ad Euro 600,00 IVA compresa, soggetto ad aggiornamento ISTAT.

L'impianto, come da allegate planimetrie (all. 1), occupa una superficie complessiva di mq 990 circa, sul quale insistono un basso fabbricato in muratura utilizzato a bar (mq. 32,26), n. 1 cucina (mq. 59,78), n. 1 sala ricreativa (mq. 53,10), n. 1 sala biliardo (mq. 29,89), n. 1 ufficio (mq. 12,52), n. 1 servizi igienici (mq. 5,49), ingresso e corridoio (mq. 15,65), cantina (mq. 27,41) per complessivi mq. 200 circa, un dehors aperto esterno di mq. 60,45, un deposito attrezzi di mq. 14,18 e 6 campi bocce scoperti illuminati, ed è attualmente censito al catasto fabbricati al Foglio 1156, particella 406, piano S1-T, zona censuaria 2, categoria C/4, cl. 2, pratica inventario della Città di Torino n. 10384.

In data 14/12/2016 la Commissione di controllo si è recata presso detto impianto per verificare quanto previsto dall'art. 6, del Regolamento n. 295 al fine di avviare l'iter la concessione, rilevando la necessità di effettuare alcuni interventi di manutenzione e di rimozione di opere abusive, che sono stati ottemperati dalla citata Associazione, come comunicato con nota prot. n. 17482 del 15/12/2017, conservata agli atti.

Con nota pervenuta in data 20 aprile 2017, ed assunta agli atti della medesima con prot. n. 5613, l'A.S.D. Paracchi formalizzava la volontà di proseguire nella gestione sociale della struttura in oggetto, presentando istanza di rinnovo, come previsto all'articolo 6 comma 5, del Regolamento Comunale n. 295 per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali.

Posto che la Direzione Edifici Municipali, Patrimonio e Verde - Servizio Valutazioni ha trasmesso la perizia n. 81/17 con nota del 27 aprile 2017 prot. 5293 (ns. prot. n. 6062 del 02/05/2017) la valutazione patrimoniale dell'impianto che risulta pari ad Euro 19.200,00 oltre IVA senza entrare in merito alla ripartizione della parte sportiva dalla parte commerciale. La Circoscrizione 5, ha pertanto desunto dalla valutazione patrimoniale le parti adibite ad uso commerciale con i relativi metri quadri rispetto alle parti adibite ad uso sportivo-ricreativo, quantificando in Euro 12.010,00 oltre IVA al 22% per la parte ad uso sportivo-ricreativo e in Euro 7.190,00 oltre IVA al 22% per la parte commerciale, determinando un canone annuo di Euro 3.358,00 oltre ad Euro 738,76 per I.V.A. al 22%, per un totale di Euro 4.096,76, ottenuto abbattendo il canone complessivo secondo quanto sotto meglio specificato:

- abbattimento del 90% sulla parte sportiva, per un valore di Euro 1.201,00 oltre IVA al 22%;

- abbattimento del 70% sulla parte commerciale (in quanto attività riservata ai soli soci), per un valore di Euro 2.157,00 oltre IVA al 22%. (Nell'impianto sportivo è presente un punto ristoro comprendente n. 1 cucina con superficie di mq. 27,52 circa, n. 1 sala ristorazione bar con superficie di mq. 32,26 ed un dehors esterno aperto di mq. 60,45 circa, per una superficie totale di mq. 120,23 circa).

Detto canone verrà rivalutato in base agli aggiornamenti ISTAT e potrà essere oggetto di rideterminazione a seguito di leggi sopravvenute ovvero di adozione, da parte degli organi comunali competenti, di atti amministrativi o regolamentari in materia di concessioni di impianti sportivi.

Tale canone, dovrà essere versato in 4 rate trimestrali anticipate, presso l'Ufficio Cassa della Circoscrizione 5; la prima rata pari ad Euro 1.024,19 dovrà essere versata entro 30 giorni dalla sottoscrizione del contratto.

In data 28 novembre 2017, con determinazione dirigenziale n. mecc. 2017 44977/88, è stata approvata la procedura finalizzata all'acquisizione di manifestazione di interesse per l'impianto sportivo in oggetto, come previsto dall'art. 6 comma 2, del citato Regolamento.

Alla scadenza del termine previsto (22 dicembre 2017), non è pervenuta alcuna offerta, come da verbale conservato agli atti della Circoscrizione 5.

La Circoscrizione inoltre ha verificato che l'A.S.D. Paracchi ha regolarmente pagato i canoni di concessione, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, e nel periodo decorrente dalla data di scadenza della precedente concessione sono state corrisposte regolarmente le indennità di occupazione.

La Circoscrizione 5, tenuto conto della relazione tecnico-economica conservata agli atti, considerato il permanere della valenza sociale e il ruolo sportivo-aggregativo svolto sul territorio, valutata la gestione dell'impianto come da relazione delle attività svolte ai sensi dell'art. 6 comma 4 del Regolamento n. 295, intende approvare la concessione dell'impianto sportivo sito in Via Nole 72/B, di proprietà comunale, all'A.S.D. Paracchi, C.F. 80099170013, nella persona del Presidente Sig. Pietro ZANINO nato a Torino il 02/09/1938, residente a Torino in Via Borsi 69/3 - C.F. ZNNPTR38P02L219H per un periodo di anni 5 (cinque), dalla data di sottoscrizione del contratto, in quanto l'A.S.D. Paracchi non ha presentato progetto finalizzato ad interventi di carattere strutturale particolarmente rilevanti sulla struttura.

Durante il periodo di concessione, in ossequio a quanto disposto dall'art. 13 del già citato "Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali" n. 295, il riparto ed imputazione delle utenze, intestate al Concessionario, verrà effettuato secondo il criterio 80% dell'ammontare dei costi a carico della Città e 20% a carico del Concessionario, per la sola parte sportiva. Il 100% dei costi relativi alle forniture di acqua potabile, energia elettrica e riscaldamento della parte commerciale; Le utenze commerciali sono suddivise da quelle sportive tramite parzializzatori che conteggiano il consumo differenziato.

Le utenze rimarranno intestate al concessionario che, su presentazione delle fatture di avvenuto pagamento, potrà richiederne il rimborso alla Circoscrizione 5.

I controlli sulla gestione dell'impianto saranno effettuati dalla Commissione di controllo per gli impianti Circoscrizionali, formata dai soggetti tecnici e amministratori individuati dall'art. 3 del Regolamento n. 295.

Le spese a carico della Città trovano capienza nei fondi appositamente impegnati dai Servizi competenti.

La manutenzione ordinaria e straordinaria sarà posta a carico del concessionario.

Alla scadenza, la concessione non sarà rinnovata automaticamente ma dovrà essere approvata con nuovo atto deliberativo.

Si attesta che la suddetta associazione ha presentato la dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 del D. L. 78/2010 convertito con modificazioni nella Legge 122/2010 (All. 2).

Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della G.C. 2012 04257/008 del 31/07/2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori, notificata il 24 ottobre 2018.

Il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente d'Area Circoscrizionale (All. 3).

Si attesta che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'articolo 1 comma 9 lettera e) Legge n. 190/2012, conservata agli atti del Servizio scrivente.

L'argomento è stato oggetto di discussione nella seduta della II Commissione e Sottocommissione Sport del 25/10/2018.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il vigente Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (mecc. 96 00980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (mecc. 96 04113/49) del 27.6.1996 – il quale tra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto.
- Dato atto che i pareri di cui agli art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267:
- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

Per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano:

1. di approvare la concessione in gestione sociale dell'impianto sportivo Comunale sito in Via Nole 72/B, all'A.S.D. Paracchi, C.F. 80099170013, nella persona del Presidente Sig. Pietro ZANINO nato a Torino il 02/09/1938, residente a Torino in Via Borsi 69/3 - C.F. ZNNPTR38P02L219H per un periodo di anni 5 (cinque) dalla data di sottoscrizione del contratto. Il suddetto impianto copre una superficie complessiva di mq 990 circa, sul quale insistono un basso fabbricato in muratura utilizzato a bar (mq. 32,26), n. 1 cucina (mq. 59,78), n. 1 sala ricreativa (mq. 53,10), n. 1 sala biliardo (mq. 29,89), n. 1 ufficio (mq. 12,52), n. 1 servizi igienici (mq. 5,49), ingresso e corridoio (mq. 15,65), cantina (mq. 27,41) per complessivi mq. 200 circa, un dehors aperto esterno di mq. 60,45, un deposito attrezzi di mq. 14,18 e 6 campi bocce scoperti illuminati, ed è attualmente censito al catasto fabbricati al Foglio 1156, particella 406, piano S1-T, zona censuaria 2, categoria C/4, cl. 2, pratica inventario della Città di Torino n. 10384;
2. di approvare l'applicazione del canone annuo pari ad Euro 3.358,00 oltre ad Euro 738,76 per I.V.A. al 22%, per un totale di Euro 4.096,76, come previsto dall'art. 11 del Regolamento n. 295, che dovrà essere versato in 4 rate trimestrali anticipate di Euro 1.024,19 all'Ufficio Cassa della Circoscrizione 5; la prima rata dovrà essere versata entro 30 giorni dalla sottoscrizione del contratto. Detto canone sarà rivalutato annualmente in base agli aggiornamenti ISTAT e potrà essere oggetto di rideterminazione a seguito di leggi sopravvenute ovvero di adozione, da parte degli organi comunali competenti, di atti amministrativi o regolamentari in materia di concessioni di impianti sportivi;
3. di rinviare a successivi provvedimenti dirigenziali l'approvazione dello schema di convenzione ed i conseguenti atti necessari;
4. di inoltrare il presente provvedimento alla Divisione Servizi Culturali e Amministrativi Area Sport E Tempo Libero per i conseguenti provvedimenti di competenza in ottemperanza all'art. 6, comma 6 del Regolamento per la Gestione Sociale in Regime di Convenzione degli Impianti Sportivi Comunali n. 295;
5. di stabilire che i controlli sulla gestione dell'impianto saranno effettuati dalla Commissione di controllo per gli impianti Circoscrizionali, formata dai soggetti tecnici e amministrativi individuati dall'art. 3 del Regolamento n. 295;
6. di stabilire che l'onere relativo alle utenze (energia elettrica, acqua, riscaldamento), viene posto a carico della Città nella misura dell'80% dell'ammontare dei costi a carico della Città e del 20% a carico del Concessionario, per la sola parte sportiva. Il 100% dei costi relativi alle forniture di acqua potabile, energia elettrica e riscaldamento della parte commerciale. Le utenze commerciali sono suddivise da quelle sportive tramite parzializzatori che conteggiano il consumo differenziato;

7. di dare atto che è stata acquisita la dichiarazione attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010 convertito con modificazioni in Legge 122/2010 (All. 2);
8. di dichiarare che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31.07.2012, come da validazione del "Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori" notificata il 24 ottobre 2018;
9. di dichiarare che il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente d'Area Circostrizionale (All. 3);
10. Si attesta che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;
11. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. n° 267 del 18 agosto 2000, al fine di consentire la continuità nella conduzione degli impianti sportivi.

#### OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circostrizionale con votazione palese

(Al momento della votazione risultano assenti dall'aula i Consiglieri Tassone e Martina,)

accertato e proclamato il seguente esito

PRESENTI ..... 20  
 ASTENUTI ..... =5 (Pasquali, Frisina, Malinarich, Mele e Oliva)  
 VOTANTI ..... 15  
 VOTI FAVOREVOLI ..... 15  
 VOTI CONTRARI ..... =

All'unanimità dei votanti

#### DELIBERA

- 1) di approvare la concessione in gestione sociale dell'impianto sportivo Comunale sito in Via Nole 72/B, all'A.S.D. Paracchi, C.F. 80099170013, nella persona del Presidente Sig. Pietro ZANINO nato a Torino il 02/09/1938, residente a Torino in Via Borsi 69/3 - C.F. ZNNPTR38P02L219H per un periodo di anni 5 (cinque) dalla data di sottoscrizione del contratto. Il succitato impianto copre una superficie complessiva di mq 990 circa, sul quale insistono un basso fabbricato in muratura utilizzato a bar (mq. 32,26), n. 1 cucina (mq. 59,78), n. 1 sala ricreativa (mq. 53,10), n. 1 sala biliardo (mq. 29,89), n. 1 ufficio (mq. 12,52), n. 1 servizi igienici (mq. 5,49), ingresso e corridoio (mq. 15,65), cantina (mq. 27,41) per complessivi mq. 200 circa, un dehors aperto esterno di mq. 60,45, un deposito attrezzi di mq. 14,18 e 6 campi bocce scoperti illuminati, ed è attualmente censito al catasto fabbricati al Foglio 1156, particella 406, piano S1-T, zona censuaria 2, categoria C/4, cl. 2, pratica inventario della Città di Torino n. 10384;
- 2) di approvare l'applicazione del canone annuo pari ad Euro 3.358,00 oltre ad Euro 738,76 per I.V.A. al 22%, per un totale di Euro 4.096,76, come previsto dall'art. 11 del Regolamento n. 295, che dovrà essere versato in 4 rate trimestrali anticipate di Euro 1.024,19 all'Ufficio Cassa della Circostrizione 5; la prima rata dovrà essere versata entro 30 giorni dalla sottoscrizione del contratto. Detto canone sarà rivalutato annualmente in base agli aggiornamenti ISTAT e potrà essere oggetto di rideterminazione a seguito di leggi sopravvenute ovvero di adozione, da parte degli organi comunali competenti, di atti amministrativi o regolamentari in materia di concessioni di impianti sportivi;
- 3) di rinviare a successivi provvedimenti dirigenziali l'approvazione dello schema di convenzione ed i conseguenti atti necessari;
- 4) di inoltrare il presente provvedimento alla Divisione Servizi Culturali e Amministrativi Area Sport E Tempo Libero per i conseguenti provvedimenti di competenza in ottemperanza all'art. 6, comma 6 del Regolamento per la Gestione Sociale in Regime di Convenzione degli Impianti Sportivi Comunali n. 295;
- 5) di stabilire che i controlli sulla gestione dell'impianto saranno effettuati dalla Commissione di controllo per gli impianti Circostrizionali, formata dai soggetti tecnici e amministrativi individuati dall'art. 3 del Regolamento n. 295;
- 6) di stabilire che l'onere relativo alle utenze (energia elettrica, acqua, riscaldamento), viene posto a carico della Città nella misura dell'80% dell'ammontare dei costi a carico della Città e del 20% a carico del Concessionario, per la sola parte sportiva. Il 100% dei costi relativi alle forniture di acqua potabile, energia elettrica e riscaldamento della parte commerciale. Le utenze commerciali sono suddivise da quelle sportive tramite parzializzatori che conteggiano il consumo differenziato;
- 7) di dare atto che è stata acquisita la dichiarazione attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010 convertito con modificazioni in Legge 122/2010 (All. 2);
- 8) di dichiarare che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31.07.2012, come da validazione del "Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori" notificata il 24 ottobre 2018;
- 9) di dichiarare che il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente d'Area Circostrizionale (All. 3);
- 10) Si attesta che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;

Il Presidente, pone ora in votazione palese, l'immediata eseguibilità del presente provvedimento.

(Al momento della votazione risultano assenti dall'aula i Consiglieri Tassone e Martina,)

accertato e proclamato il seguente esito

PRESENTI .....	20
ASTENUTI .....	=5 (Pasquali, Frisina, Malinarich, Mele e Oliva)
VOTANTI .....	15
VOTI FAVOREVOLI .....	15
VOTI CONTRARI .....	=

Il Consiglio Circoscrizionale all'unanimità, attesa l'urgenza, dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000.